

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2019

### Clase 41

Educación; formación; servicios de entretenimiento; actividades deportivas y culturales.

#### Nota explicativa

La clase 41 comprende principalmente los servicios prestados por personas o instituciones para desarrollar las facultades mentales de personas o animales, así como los servicios destinados a divertir o entretener.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de educación de personas o la doma y adiestramiento de animales, en todas sus formas;
- los servicios cuyos principales propósitos son el recreo, la diversión y el entretenimiento de personas;
- los servicios de presentación al público de obras de artes plásticas o literarias con fines culturales o educativos.

### Class 41

Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities.

#### Explanatory Note

Class 41 covers mainly services rendered by persons or institutions in the development of the mental faculties of persons or animals, as well as services intended to entertain or to engage the attention.

This Class includes, in particular:

- services consisting of all forms of education of persons or training of animals;
- services having the basic aim of the entertainment, amusement or recreation of people;
- presentation of works of visual art or literature to the public for cultural or educational purposes.

| Nº de base | Indicación                                                                  | Indication                                                       |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 410002     | <b>academias</b> [educación]                                                | <b>academies</b> [education]                                     |
| 410213     | alquiler de <b>acuarios</b> de interior                                     | rental of <b>indoor</b> aquaria                                  |
| 410036     | <b>agencias</b> de modelos para artistas                                    | <b>modelling</b> for artists                                     |
| 410007     | servicios de <b>artistas</b> del espectáculo                                | <b>entertainer</b> services                                      |
| 410219     | servicios de <b>asistencia</b> educativa prestados por asistentes escolares | <b>educational</b> services provided by special needs assistants |
| 410082     | organización de <b>bailes</b>                                               | <b>organization</b> of balls                                     |
| 410041     | servicios de <b>bibliotecas</b> ambulantes                                  | <b>mobile</b> library services / <b>bookmobile</b> services      |
| 410023     | servicios de <b>bibliotecas</b> de préstamo                                 | <b>lending</b> library services                                  |
| 410186     | servicios de <b>caligrafía</b>                                              | <b>calligraphy</b> services                                      |
| 410088     | alquiler de <b>cámaras</b> de vídeo / alquiler de <b>videocámaras</b>       | rental of <b>video</b> cameras / rental of <b>camcorders</b>     |
| 410055     | servicios de <b>campamentos</b> de vacaciones [actividades recreativas]     | <b>holiday</b> camp services [entertainment]                     |
| 410071     | servicios de <b>campamentos</b> deportivos                                  | <b>sport</b> camp services                                       |
| 410190     | alquiler de <b>campos</b> de deporte                                        | rental of <b>sports</b> grounds                                  |
| 410042     | servicios de <b>casinos</b> [juego] / <b>explotación</b> de casinos [juego] | providing <b>casino</b> facilities [gambling]                    |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2019

|        |                                                                               |                                                                                   |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 410006 | alquiler de aparatos <b>cinematográficos</b>                                  | rental of <b>cinematographic</b> apparatus                                        |
| 410069 | alquiler de <b>cintas</b> de vídeo                                            | rental of <b>videotapes</b>                                                       |
| 410194 | <b>clases</b> de mantenimiento físico                                         | conducting <b>fitness</b> classes                                                 |
| 410054 | <b>clubes</b> deportivos [entrenamiento y mantenimiento físico]               | <b>health</b> club services [ <b>health</b> and fitness training]                 |
| 410043 | servicios de <b>clubes</b> [educación o entretenimiento]                      | <b>club</b> services [entertainment or education]                                 |
| 410098 | servicios de <b>clubes</b> nocturnos [entretenimiento]                        | <b>nightclub</b> services [entertainment]                                         |
| 410189 | <b>coaching</b> [formación]                                                   | <b>coaching</b> [training]                                                        |
| 410044 | organización y dirección de <b>coloquios</b>                                  | arranging and conducting of <b>colloquiums</b>                                    |
| 410059 | organización de <b>competiciones</b> deportivas                               | <b>organization</b> of sports competitions                                        |
| 410187 | servicios de <b>composición</b> de página que no sean con fines publicitarios | <b>layout</b> services, other than for advertising purposes                       |
| 410097 | servicios de <b>composición</b> musical                                       | <b>music</b> composition services                                                 |
| 410204 | servicios de <b>compositores</b> y autores de música                          | <b>songwriting</b>                                                                |
| 410185 | organización y dirección de <b>conciertos</b>                                 | arranging and conducting of <b>concerts</b>                                       |
| 410010 | organización de <b>concursos</b> [actividades educativas o recreativas]       | <b>organization</b> of competitions [education or entertainment]                  |
| 410077 | organización de <b>concursos</b> de belleza                                   | arranging of <b>beauty</b> contests                                               |
| 410045 | organización y dirección de <b>conferencias</b>                               | arranging and conducting of <b>conferences</b>                                    |
| 410046 | organización y dirección de <b>congresos</b>                                  | arranging and conducting of <b>congresses</b>                                     |
| 410073 | <b>cronometraje</b> de eventos deportivos                                     | <b>timing</b> of sports events                                                    |
| 410216 | servicios <b>culturales</b> , educativos y recreativos de galerías de arte    | <b>cultural</b> , educational or entertainment services provided by art galleries |
| 410195 | <b>cursos</b> de reciclaje profesional                                        | <b>vocational</b> retraining                                                      |
| 410011 | <b>cursos</b> por correspondencia / <b>enseñanza</b> por correspondencia      | <b>correspondence</b> courses                                                     |
| 410032 | alquiler de <b>decorados</b> de teatro / alquiler de <b>escenografía</b>      | rental of <b>stage</b> scenery                                                    |
| 410013 | alquiler de <b>decorados</b> para espectáculos                                | rental of <b>show</b> scenery                                                     |
| 410188 | organización de <b>desfiles</b> de moda con fines recreativos                 | <b>organization</b> of fashion shows for entertainment purposes                   |
| 410191 | servicios de <b>disc-jockey</b> / servicios de <b>pinchadiscos</b>            | <b>disc</b> jockey services                                                       |
| 410047 | servicios de <b>discotecas</b>                                                | <b>discotheque</b> services                                                       |
| 410217 | <b>distribución</b> de películas                                              | <b>film</b> distribution                                                          |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2019

|        |                                                                                              |                                                                               |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 410079 | <b>doblaje</b>                                                                               | <b>dubbing</b>                                                                |
| 410005 | <b>doma</b> y adiestramiento de animales / <b>adiestramiento</b> de animales                 | <b>animal</b> training                                                        |
| 410017 | <b>educación / enseñanza / instrucción</b> [enseñanza] / servicios <b>educativos</b>         | <b>teaching / educational</b> services / <b>instruction</b> services          |
| 410075 | <b>educación</b> en internados                                                               | <b>boarding</b> school education                                              |
| 410080 | <b>educación</b> religiosa                                                                   | <b>religious</b> education                                                    |
| 410012 | servicios de <b>educación</b> física                                                         | <b>physical</b> education                                                     |
| 410199 | servicios <b>educativos</b> prestados por escuelas                                           | <b>educational</b> services provided by schools                               |
| 410021 | <b>enseñanza</b> de gimnasia                                                                 | <b>gymnastic</b> instruction                                                  |
| 410220 | <b>enseñanza</b> de judo                                                                     | <b>judo</b> instruction                                                       |
| 410211 | <b>enseñanza</b> del aikido                                                                  | <b>aikido</b> instruction                                                     |
| 410004 | servicios de <b>entretenimiento</b>                                                          | <b>entertainment</b> services                                                 |
| 410085 | alquiler de <b>equipos</b> de audio                                                          | rental of <b>audio</b> equipment                                              |
| 410065 | alquiler de <b>equipos</b> de buceo / alquiler de <b>equipos</b> de submarinismo             | rental of <b>skin</b> diving equipment                                        |
| 410086 | alquiler de <b>equipos</b> de iluminación para escenarios de teatro o estudios de televisión | rental of <b>lighting</b> apparatus for theatrical sets or television studios |
| 410066 | alquiler de <b>equipos</b> deportivos, excepto vehículos                                     | rental of <b>sports</b> equipment, except vehicles                            |
| 410083 | organización de <b>espectáculos</b> [servicios de empresarios]                               | <b>organization</b> of shows [impresario services]                            |
| 410030 | producción de <b>espectáculos</b>                                                            | production of <b>shows</b>                                                    |
| 410067 | alquiler de <b>estadios</b>                                                                  | rental of <b>stadium</b> facilities                                           |
| 410008 | servicios de <b>estudios</b> de cine                                                         | <b>movie</b> studio services                                                  |
| 410063 | servicios de <b>estudios</b> de grabación                                                    | <b>recording</b> studio services                                              |
| 410221 | servicios de <b>exámenes</b> pedagógicos de cualificación para pilotar drones                | <b>educational</b> examination for users to qualify to pilot drones           |
| 410057 | <b>exhibición</b> de películas cinematográficas                                              | <b>cinema</b> presentations / <b>movie</b> theatre presentations              |
| 410053 | <b>explotación</b> de campos de golf                                                         | providing <b>golf</b> facilities                                              |
| 410035 | <b>explotación</b> de instalaciones deportivas                                               | providing <b>sports</b> facilities                                            |
| 410051 | organización de <b>exposiciones</b> con fines culturales o educativos                        | <b>organization</b> of exhibitions for cultural or educational purposes       |
| 410060 | organización de <b>fiestas</b> y recepciones                                                 | <b>party</b> planning [entertainment]                                         |
| 410061 | <b>formación</b> práctica [demostración]                                                     | <b>practical</b> training [demonstration]                                     |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2019

|        |                                                                                                                                                        |                                                                 |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 410207 | servicios de <b>formación</b> mediante simuladores                                                                                                     | <b>training</b> services provided via simulators                |
| 410203 | organización y dirección de <b>foros</b> presenciales educativos                                                                                       | arranging and conducting of <b>in-person</b> educational forums |
| 410101 | servicios <b>fotográficos</b>                                                                                                                          | <b>photography</b>                                              |
| 410106 | <b>grabación</b> [filmación] en cintas de vídeo                                                                                                        | <b>videotaping</b>                                              |
| 410018 | alquiler de <b>grabaciones</b> sonoras                                                                                                                 | rental of <b>sound</b> recordings                               |
| 410206 | servicios de <b>guías</b> turísticos                                                                                                                   | conducting <b>guided</b> tours                                  |
| 410050 | <b>información</b> sobre actividades de entretenimiento                                                                                                | <b>entertainment</b> information                                |
| 410064 | <b>información</b> sobre actividades recreativas                                                                                                       | <b>recreation</b> information                                   |
| 410048 | <b>información</b> sobre educación                                                                                                                     | <b>education</b> information                                    |
| 410222 | servicios de <b>ingenieros</b> de sonido para eventos                                                                                                  | <b>sound</b> engineering services for events                    |
| 410105 | <b>interpretación</b> del lenguaje de los signos / <b>interpretación</b> del lenguaje de señas                                                         | <b>sign</b> language interpretation                             |
| 410192 | servicios de <b>intérpretes</b> lingüísticos / servicios de <b>interpretación</b> lingüística                                                          | <b>language</b> interpreter services                            |
| 410058 | <b>jardines</b> de infancia / <b>guarderías</b> [educación]                                                                                            | <b>nursery</b> schools                                          |
| 410198 | alquiler de material para <b>juegos</b>                                                                                                                | <b>games</b> equipment rental                                   |
| 410052 | servicios de <b>juegos</b> de azar o apuestas                                                                                                          | <b>gambling</b> services                                        |
| 410094 | servicios de <b>juegos</b> disponibles en línea por una red informática                                                                                | <b>game</b> services provided online from a computer network    |
| 410197 | alquiler de <b>juguetes</b>                                                                                                                            | <b>toy</b> rental                                               |
| 410095 | servicios de <b>karaoke</b>                                                                                                                            | <b>karaoke</b> services                                         |
| 410081 | organización de <b>loterías</b>                                                                                                                        | <b>organization</b> of lotteries                                |
| 410092 | <b>microedición</b>                                                                                                                                    | <b>electronic</b> desktop publishing                            |
| 410182 | <b>microfilmación</b>                                                                                                                                  | <b>microfilming</b>                                             |
| 410090 | <b>montaje</b> de cintas de vídeo                                                                                                                      | <b>videotape</b> editing                                        |
| 410223 | servicios de <b>montaje</b> de vídeo para eventos                                                                                                      | <b>video</b> editing services for events                        |
| 410062 | servicios de <b>museos</b> [presentaciones, exposiciones]                                                                                              | providing <b>museum</b> facilities [presentation, exhibitions]  |
| 410196 | producción <b>musical</b>                                                                                                                              | production of <b>music</b>                                      |
| 410212 | alquiler de <b>obras</b> de arte                                                                                                                       | rental of <b>artwork</b>                                        |
| 410102 | <b>orientación</b> profesional [asesoramiento sobre educación o formación] / <b>orientación</b> vocacional [asesoramiento sobre educación o formación] | <b>vocational</b> guidance [education or training advice]       |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2019

|        |                                                                                         |                                                             |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 410028 | servicios de <b>orquestas</b>                                                           | <b>orchestra</b> services                                   |
| 410003 | servicios de <b>parques</b> de atracciones / servicios de <b>parques</b> de diversiones | <b>amusement</b> park services                              |
| 410033 | servicios de <b>parques</b> zoológicos / servicios de <b>jardines</b> zoológicos        | <b>zoological</b> garden services                           |
| 410019 | alquiler de <b>películas</b> cinematográficas                                           | rental of <b>motion</b> pictures                            |
| 410020 | producción de <b>películas</b> que no sean publicitarias                                | <b>film</b> production, other than advertising <b>films</b> |
| 410087 | alquiler de <b>pistas</b> de tenis / alquiler de <b>canchas</b> de tenis                | rental of <b>tennis</b> courts                              |
| 410193 | servicios de <b>preparador</b> físico personal [mantenimiento físico]                   | <b>personal</b> trainer services [fitness training]         |
| 410026 | producción de <b>programas</b> de radio y televisión                                    | production of <b>radio</b> and television programmes        |
| 410015 | <b>programas</b> de entretenimiento por radio                                           | <b>radio</b> entertainment                                  |
| 410031 | <b>programas</b> de entretenimiento por televisión                                      | <b>television</b> entertainment                             |
| 410049 | servicios de <b>pruebas</b> pedagógicas                                                 | <b>educational</b> examination                              |
| 410024 | <b>publicación</b> de libros                                                            | <b>publication</b> of books                                 |
| 410016 | <b>publicación</b> de textos que no sean publicitarios                                  | <b>publication</b> of texts, other than publicity texts     |
| 410091 | <b>publicación</b> en línea de libros y revistas especializadas en formato electrónico  | <b>online</b> publication of electronic books and journals  |
| 410014 | <b>puesta</b> a disposición de instalaciones recreativas                                | providing <b>recreation</b> facilities                      |
| 410025 | alquiler de aparatos de <b>radio</b> y televisión                                       | rental of <b>radio</b> and television sets                  |
| 410214 | <b>realización</b> de excursiones de escalada guiadas                                   | conducting <b>guided</b> climbing tours                     |
| 410225 | <b>realización</b> de películas no publicitarias                                        | <b>film</b> directing, other than advertising <b>films</b>  |
| 410215 | organización de eventos <b>recreativos</b> en torno a juegos de disfraces [cosplay]     | <b>organization</b> of cosplay entertainment events         |
| 410089 | <b>redacción</b> de guiones que no sean publicitarios                                   | <b>scriptwriting</b> , other than for advertising purposes  |
| 410205 | <b>redacción</b> de guiones televisivos y cinematográficos                              | <b>screenplay</b> writing                                   |
| 410184 | <b>redacción</b> de textos*                                                             | <b>writing</b> of texts*                                    |
| 410100 | <b>reportajes</b> fotográficos                                                          | <b>photographic</b> reporting                               |
| 410103 | servicios de <b>reporteros</b>                                                          | <b>news</b> reporters services                              |
| 410009 | <b>representación</b> de espectáculos de circo                                          | <b>presentation</b> of circus performances                  |
| 410027 | <b>representación</b> de espectáculos de variedades                                     | <b>presentation</b> of variety shows                        |
| 410056 | <b>representación</b> de espectáculos en vivo                                           | <b>presentation</b> of live performances                    |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2019

|        |                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 410029 | <b>representaciones</b> teatrales                                                                     | <b>theatre</b> productions                                                                                                                                                    |
| 410078 | <b>reserva</b> de localidades para espectáculos                                                       | <b>booking</b> of seats for shows                                                                                                                                             |
| 410210 | <b>sado</b> [enseñanza de la ceremonia japonesa del té]                                               | <b>sado</b> instruction [tea ceremony instruction]                                                                                                                            |
| 410084 | servicios de <b>salas</b> de juegos                                                                   | providing <b>amusement</b> arcade services                                                                                                                                    |
| 410070 | organización y dirección de <b>seminarios</b>                                                         | arranging and conducting of <b>seminars</b>                                                                                                                                   |
| 410072 | organización y dirección de <b>simposios</b>                                                          | arranging and conducting of <b>symposiums</b>                                                                                                                                 |
| 410093 | <b>subtitulado</b>                                                                                    | <b>subtitling</b>                                                                                                                                                             |
| 410208 | <b>suministro</b> de películas, no descargables, mediante servicios de vídeo a la carta               | providing <b>films</b> , not downloadable, via video-on-demand services                                                                                                       |
| 410209 | <b>suministro</b> de programas de televisión, no descargables, mediante servicios de vídeo a la carta | providing <b>television</b> programmes, not downloadable, via video-on-demand services / providing <b>television</b> programs, not downloadable, via video-on-demand services |
| 410099 | <b>suministro</b> de publicaciones electrónicas en línea no descargables                              | providing <b>online</b> electronic publications, not downloadable                                                                                                             |
| 410200 | <b>suministro</b> en línea de música no descargable                                                   | providing <b>online</b> music, not downloadable                                                                                                                               |
| 410201 | <b>suministro</b> en línea de vídeos no descargables                                                  | providing <b>online</b> videos, not downloadable                                                                                                                              |
| 410076 | organización y dirección de <b>talleres</b> de formación                                              | arranging and conducting of <b>workshops</b> [training]                                                                                                                       |
| 410183 | servicios de <b>taquilla</b> [espectáculos] / servicios de <b>venta</b> de boletos [espectáculos]     | <b>ticket</b> agency services [entertainment]                                                                                                                                 |
| 410224 | servicios de <b>técnicos</b> de iluminación para eventos                                              | <b>lighting</b> technician services for events                                                                                                                                |
| 410104 | servicios de <b>traducción</b>                                                                        | <b>translation</b>                                                                                                                                                            |
| 410218 | <b>transferencia</b> de conocimientos especializados                                                  | <b>know-how</b> transfer [training]                                                                                                                                           |
| 410202 | servicios de <b>tutoría</b> [instrucción]                                                             | <b>tutoring</b>                                                                                                                                                               |
| 410068 | alquiler de aparatos de <b>vídeo</b>                                                                  | rental of <b>video</b> cassette recorders                                                                                                                                     |